



Health Certificate No. \_\_\_\_\_  
 (Valid Only if the USDA Veterinary Seal  
 Appears over the Certificate Number)

**INTERNATIONAL HEALTH CERTIFICATE TO EXPORT BREEDING SWINE  
 FROM THE UNITED STATES TO THE DOMINICAN REPUBLIC  
 CERTIFICADO INTERNACIONAL ZOOSANITARIO PARA EXPORTAR CERDOS  
 PARA REPRODUCCION DE LOS ESTADOS UNIDOS A REPUBLICA  
 DOMINICANA**

**1. Name and Address of Exporter:**  
*Nombre y Dirección del Exportador:*

**2. Name and Address of Importer:**  
*Nombre y Dirección del Importador:*

**3. Name and Address of the Farm of Origin:**  
*Nombre y Dirección de la granja de origen:*

**4. Identification of the Exported Animals / Identificación de los animales a ser exportados.**

Tattoo or Eartag No. or Microchip / <i>Tatuaje o Número de Arete o Microchip</i>	Breed / <i>Raza</i>	Sex / <i>Sexo</i>





Health Certificate No. \_\_\_\_\_  
(Valid Only if the USDA Veterinary Seal  
Appears over the Certificate Number)

## I. HEALTH CERTIFICATIONS / CERTIFICACIONES SANITARIAS

- 1.1. The United States is free of African swine fever, classical swine fever, foot-and-mouth disease, swine vesicular disease, and Teschen disease.  
*Estados Unidos es un país libre de fiebre porcina africana, fiebre porcina clásica (cólera) porcino, fiebre aftosa, enfermedad vesicular del cerdo y enfermedad de Teschen.*
- 1.2. The animals originate from herds free of clinical signs of the following diseases during the past 12 months: atrophic rhinitis, ectoparasites (scabies), erysipelas, Glasser's disease, jowl abscesses, leptospirosis, mycoplasma pneumonia, porcine reproductive and respiratory syndrome (PRRS), swine dysentery (hemorrhagic dysentery), swine influenza, transmissible gastroenteritis (TGE), trichinosis, tuberculosis, and vesicular stomatitis and post-weaning multisystemic wasting syndrome (PMWS).  
*Los cerdos proceden de piaras que han permanecido libres de signos de las siguientes enfermedades durante los pasados 12 meses: rinitis atrófica, ectoparásitos (sarna), erisipela, enfermedad de Glasser, abscesos submaxilares, leptospirosis, neumonía enzoótica, síndrome reproductivo y respiratorio porcino (SRRP), disentería vibriónica, influenza porcina, gastroenteritis transmisible (GET), triquinelosis, tuberculosis, estomatitis vesicular y síndrome de desgaste multisistémico post destete (PMWS).*
- 1.3. The animals originate from herds validated to be free of swine brucellosis or from States free of brucellosis.  
*Los animales deben proceder de piaras validadas como libres de brucelosis porcina o de Estados libres de la misma.*
- 1.4. The animals originate from herds or States qualified free of pseudorabies.  
*Los animales deben proceder de piaras calificadas como libres de Pseudorabia o de estados libres de la misma.*
- 1.5. Pigs come from farms free of porcine epidemic diarrhea.  
*Los cerdos proceden de granjas libres de diarrea epidémica porcina.*
- 1.6. Swine exported to DR originate from farms where no cases of porcine epidemic diarrhea virus (PEDv) and porcine delta coronavirus (PDCoV) have been diagnosed within the last six months prior to export. Swine have not been vaccinated against these viruses.  
*Los porcinos destinados a la exportación a la Republica Dominicana proceden de explotaciones en donde en los últimos seis meses no se han diagnosticado casos de virus de diarrea epidémica porcina (PEDv) ni de coronavirus delta porcino (PDCoV). Los porcinos no han sido vacunados contra estos virus.*



Health Certificate No. \_\_\_\_\_  
(Valid Only if the USDA Veterinary Seal  
Appears over the Certificate Number)

- 1.7. The imported animals proceed exclusively from genetic units or from farms certified as pure bred Multiplier farms. In this case each animal is accompanied by the breed registry papers.

*Los animales a importar proceden exclusivamente de núcleos genéticos o de granjas certificadas como multiplicadoras de razas puras. En este caso los animales tienen registro de raza pura.*

- 1.8. The animals originate from farms that do not allow garbage feeding.

*Los animales proceden de granjas donde no se permite la alimentación con desperdicios.*

- 1.9. In case the pigs in the shipment proceed from more than one farm within the same state, or from different states, the animals were kept in isolation outside the farm of origin in facilities that comply with quarantine conditions under the official supervision of an accredited veterinarian for 30 days previous to exportation.

*En caso de que la exportación proceda de más de una granja dentro del mismo Estado, o de diferentes Estados, los animales permanecieron aislados fuera de la granja de origen en instalaciones que cumplen con las condiciones de cuarentena (cuarentena común) durante 30 días previos a la exportación y bajo la supervisión oficial de un veterinario acreditado.*

Note. In case the animals to be exported originate from only one genetic line, or from only one farm certified as pure bred Multiplier farms, the quarantine of 30 days prior to exportation can be made within the same premises of origin under the official supervision of an accredited veterinarian. The latter can occur if new pigs have not been introduced to the premises during those 30 days, unless the new pigs proceed from premises in similar sanitary conditions and under official supervision of an accredited veterinarian.

*Nota. Cuando los animales a exportar procedan de un solo núcleo genético, o de una sola granja certificada como Multiplicadora de razas puras, la cuarentena de 30 días previos a la exportación puede ser realizada dentro de la misma granja, si no se han introducido nuevos cerdos a la granja en los 30 días antes de la exportación, a menos que la finca de procedencia de los nuevos animales se encuentre en igualdad de condiciones sanitarias y bajo la supervisión oficial de un veterinario acreditado.*

- 1.10. The animals were treated on, \_\_\_\_\_ which is a date within 20 days prior to shipment, with \_\_\_\_\_, a product that provides broad-spectrum coverage against internal parasites. They were also treated at the same time with, a product approved for use against external parasites.

*Los animales fueron tratados en, \_\_\_\_\_ que es una fecha que está dentro de las 20 días antes del embarque, con \_\_\_\_\_, que es un producto de amplio espectro contra parásitos internos. También fueron tratados en la misma fecha con \_\_\_\_\_ que es un producto aprobado para usarse contra parásitos externos.*

- 1.11. The animals were treated as a precaution against leptospirosis with long acting



Health Certificate No. \_\_\_\_\_  
(Valid Only if the USDA Veterinary Seal  
Appears over the Certificate Number)

oxytetracycline at a dose of 20 mg/kg within 20 days of embarkation.

*Como tratamiento contra leptospirosis, los animales fueron tratados con oxitetraciclina de acción retardada a razón de 20 mg/kg dentro de los 20 días antes del embarque.*

## II. TEST REQUIREMENTS / PRUEBAS REQUERIDAS

The animals were tested for the following diseases with negative results within 30 days prior to export.

*Las pruebas que se les hicieron a los animales para las enfermedades siguientes resultaron negativas dentro de los 30 días antes de ser exportados.*

(Delete as appropriate / *Escoja una prueba y borre las otras*)

2.1. Brucellosis: [Card test (BBA)] or [complement fixation test] or [fluorescence polarization assay] or [any other officially recognized test, required for all animals over 30 days of age].

Name of the test / *Nombre de otra prueba* \_\_\_\_\_  
*Brucelosis: [Prueba de tarjeta] o [prueba de fijación de complemento] o [prueba de polarización en fluorescencia] or [cualquier otra prueba oficial reconocida, requerida para todo animal mayor de 30 días de edad].*

(Delete as appropriate / *Escoja una prueba y borre las otras*)

2.2 Aujeszky's (Pseudorabies): [Serum neutralization (SN) test at a 1:8 dilution] or [ELISA].  
*Pseudorabia (Aujeszky): [Prueba de seroneutralización (SN) a una dilución de 1:8] o [ELISA].*

(Delete as appropriate / *Escoja una prueba y borre las otras*)

2.3 Transmissible gastroenteritis: [SN test at a 1:8 dilution] or [ELISA].  
*Gastroenteritis transmisible: [Prueba de SN a una dilución de 1:8] o [prueba ELISA].*

2.4 Porcine epidemic diarrhea (PEDv): test PCR (pool samples can include only up to five animals).  
*Diarrea epidémica porcina: prueba PCR en isopados rectales (en grupos de hasta 5 animales).*

2.2. Porcine Delta Coronavirus (PDCoV): PCR test (pool samples can include only up to five animals).  
*Delta coronavirus porcino: prueba PCR (en grupos de hasta 5 animales).*

(Delete as appropriate / *Escoja una prueba y borre las otras*)

2.3. PRRS: [Immunoperoxidase test] or [immunofluorescent antibody test] or ELISA.  
*SRRP: [Prueba de la inmunoperoxidasa] o [prueba de anticuerpos inmunofluorescentes] o [prueba ELISA].*

Note: If one animal of the lot is positive to any of the tests for pseudorabies, TGE, or PRRS, the entire lot will be rejected. In case of equivocal results for these diseases, the tests may be repeated with confirmatory tests and if negative, the group will be eligible for export.

*Nota: Si alguno de los animals sale positivo a las pruebas de pseudorabia, GET, o SRRP, todo el lote será rechazado. En el caso de un resultado sospechoso a la prueba de*



Health Certificate No. \_\_\_\_\_  
 (Valid Only if the USDA Veterinary Seal  
 Appears over the Certificate Number)

*pseudorrabia, GET, o SRRP, se recurrirá a una prueba confirmatoria y si es negativa, el lote podrá ser exportado.*

2.7. The animals will be transported to the port of embarkation in cleaned and properly disinfected vehicles using approved products.

*Los animales serán transportados al puerto de embarque en vehículos limpios y debidamente desinfectados usando productos aprobados.*

2.8 The animals are transported in sealed trucks from the isolation premises to the port of exportation. The seal will be applied by the accredited veterinarian and will be removed only by the port VS veterinarian. In case of an emergency during transportation, only an accredited or federal veterinarian can remove the seal and replace it for another one, in this case a notation will be made in the health certificate indicating the reason for the removal of the seal and the number of the new seal.

*Al transporte donde se movilizan los cerdos, desde la cuarentena hacia el puerto de embarque, el veterinario oficialmente acreditado le pondrá un sello, que solo será removido por el veterinario oficial de Servicios Veterinarios en el puerto de embarque. En caso de emergencia en el camino, un veterinario oficial acreditado podrá remover el sello y sustituirlo por otro y lo hará constar en el certificado de salud incluyendo el número del nuevo sello.*

Inspection date/ *Fecha de la inspección* \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
 Name of Accredited Veterinarian  
*Nombre del Médico Veterinario Acreditado*

\_\_\_\_\_  
 Signature of Accredited Veterinarian  
*Firma del Médico Veterinario Acreditado*

\_\_\_\_\_  
 Name of Endorsing Federal Veterinarian  
*Nombre de Médico Veterinario Federal que endosa*  
 Veterinario

\_\_\_\_\_  
 Date Endorsed and Signature of Endorsing Federal Veterinarian  
*Fecha de endoso y firma del Médico que endosa*

(Valid only if the USDA Veterinary Seal appears over the signature of the Endorsing Federal Veterinarian.)

*(Válido Solamente si el sello veterinario del USDA está sobre la firma del Médico Veterinario Federal).*



Health Certificate No. \_\_\_\_\_  
(Valid Only if the USDA Veterinary Seal  
Appears over the Certificate Number)

**III. STATEMENT TO BE SIGNED BY THE VS PORT VETERINARIAN**  
***CERTIFICACIÓN FIRMADO POR EL VETERINARIO DE SERVICIOS***  
***VETERINARIOS DEL PUERTO***

The animals have been given a careful veterinary inspection at the port of embarkation and found to be healthy and free from evidence of communicable disease and exposure thereto, within 24 hours of exportation.

*Los animales han recibido un examen minucioso del veterinario del puerto de embarque y se encontraron saludables y libres de evidencia de enfermedades transmisibles o que hayan estado expuestos a ellas, dentro de las 24 horas a ser exportados.*

Date / Fecha \_\_\_\_\_

---

Name of the Port Veterinarian

Signature of VS Veterinarian